

## حقوق المرضى و عائلاتهم **Patient & Family Rights**

## **Patient & Family Rights**

Patient & Family Rights

1. To be treated with dignity and respect, consistent with professional standards for all patients regardless of manner of payment, race, age, sex, nationality, religion, culture, disability or any other factor.

2. To be well informed of the identity of your treating physician and other members of the healthcare team and their performance.

3. To choose the treating physician you want and to request for a second opinion without compromising care or treatment.

4. To be informed of your medical condition, confirmed diagnosis, treatment plan, possible significant complications or unintended outcomes, required follow-up care, as well as alternative treatments.

5. To receive detailed explanation and proper information in a manner and language you understand.

6. To receive care on the basis of clinical needs.

7. To receive emergency medical care and treatment easily and promptly.

8. To have your pain assessed and managed appropriately and adequately in a com-

9. To be assured of privacy during physical examination, diagnostic procedures, clinical care/treatment according to your religious and social customs and beliefs through:

9.1 Having the right to decide what to wear unless it interferes with the procedure.

9.2 Requesting the presence of any person from your own gender.

9.3 Requesting for transfer to a different room if the circumstance allow for a change of

9.4 Having the right to refuse the exposure of your body part(s) unless it interferes with the medical investigation or procedure.

10. To be informed that patient information is protected and kept confidential

10.1 Not publishing the information in public places.

10.2 Confidential discussion of the patient condition among the healthcare team. 10.3 Restricting access to the patient's medical record from unauthorized individuals (inside or outside the hospital) unless permitted by the patient, law or legislative body.

11. To be protected from physical assault by visitors, other patients and staff while inside the hospital premises.

12. To participate in decision making in all aspects of your care and decision as permitted by MDH policies and Saudi Arabian law.

13. To refuse recommended treatment or leave the hospital against advice but must accept responsibility for the consequences of that decision.

14. To informed consents (verbal and written) for treatment, procedures and interven-

15. To not be transferred to another unit within the hospital or outside to another healthcare provider without your agreement with the explanation of the reasons for the transfer.

16. To receive proper and understandable education regarding the safe use of medica-

17. To receive necessary information for continuity of care after discharge or referral. 18. To have any complaint you make to be acknowledged, investigated and be provided with feedback as per the hospital policy.

19. To be fully informed by the healthcare team about any requested information, including answers to inquiries.

20. To be informed of how to contact care providers in case of emergency. 21. To be provided with respectful and compassionate care at the end of life.

22. To be informed about the hospital policies, rules and regulations.

23. To be informed about the fees and costs of all hospital services and procedures necessary for the provision of care and to be given details of the hospital bills.

24. The rights of AIDS patients are not different from the rights of patients in general 25. All people infected with the COVID-19 or suspected of being infected shall be entitled to receive health care in terms of free diagnosis and treatment in hospitals and medical centres for citizens, residents, and violators of residency regulations, according to the approved protocols for handling with such cases.

## Patient & Family Responsibilities:

1. To provide complete and accurate information about personal details, pastmedical history, present illness, medications taken, any known allergies and other pertinent matters related to your health status.

2. To treat the hospital staff, other patients and visitors with respect and courtesy.

3. To follow the care plan during treatment and post-discharge.

4. To inform the healthcare team of any unexpected or untoward changes in your health status.

5. To be accountable for the consequences arising from refusal of medical treatment and advice.

6. To safeguard all valuables and belongings you decided to keep in your possession during hospitalization.

7. To make, keep and cancel outpatient appointments in a timely manner.

8. To provide accurate information about your insurance coverage.

9. To follow all hospital policies, rules and regulations(e.g. visiting hours, smoking policy, etc.).

10. To use hospital facilities and equipment safely and appropriately.

11. To meet your financial obligations regarding your hospitalization. 12. Respect for hospital staff and other patients

حقوق المرضى و عائلاتهم

حقوق المرضى و عائلاتهم

١- أن تتم معاملتهم باحترام و ألا يتم التقليل من كرامتهم ، و أن تكون المعاملة بطريقة احترافية تشمل جميع المرضى بغض النظر عن تعاملهم أو المبلغ اللذي دفعوه أو العرق أو السن أو الجنس أو الجنسية أو الدين أو الثقافة أو العجز أو أي عاَّمل آخر. ٢- أن يكونوا على علم تام بمن سوف يعالجهم من الطبيب المعالج و الطاقم الطبي و طريقة أدائهم.

٣- أن تختار الطبيب المعالج الذي تريده وطلب رأى ثان دون المساس بالرعاية أو العلاج، ٤- أن تكون على علم بحالتك الصّحية و بالتشخيّص الأكيد و بالخطة العلاجية و بالمضاعفات المحتملة أو النتائج غير المقصودة و متابعة الحالة المطلوبة و العلاجات

.٥- أن تتلقى توضيحا مفصلا و معلومات كاملة بطريقة و بلغة تفهمها

٦- أن تتلقى الرعاية على أساس الاحتياجات السريرية

٧- أن تتلقى الرعاية الطبية الطارئة و العلاج بسهولة و سرعة

٨- أن يتم تحديد مدى الألَّم عندك وإدارته بشكل مناسب وكاف و بطريقة رحيمة / ٩- أن تكون واثقا من الخصوصية أثناء الفحص البدني والإجراءات التشخيصية والرعاية العلاج السريري وفقاً لعاداتك ومعتقداتك الدينية والآجتماعية من خلال

أ – أن يكون لك آلحق في ارتداء ما تشاء الا اذا كان ذلك يعطل الاجراء الطبي

ب ـ لك الحق في طلب حضور أي شخص من نفس جنسك

ت – لك الحق في طلب تغيير الغرفة اذا مان الظروف تسمح بذلك

ث – لك الحق في رفض اظهار أعضاء جسمك إلا كان ذلك يتعارض مع التشخيص أو

١٠ - أن تكون على علم بأن معلومات المريض محمية و محفوظة بسرية من خلال

.أ- عدم نشر المعلومات في الأماكن العامة ب– أن تتم النقاشات حول حالة المريض بسرية وبين الطاقم الصحى فقط

ت – تقييد الوصول إلى السجل الطبى للمريض من الأفراد غير المصرح لهم )داخل أو

خارج المستشفى( ما لم يسمح بذلك المريض أو القانون أو الهيئة التشريعية

١١ - أن تتم حمايتك من أي اعتداء جسدي من الزوار أو المرضى الاخرين أو الطاقم بينما أنت داخل المستشفى

١٢ - أن تشارك في اتخاذ القرار في جميع جوانب الرعاية والقرارات المتعلقة بك كما هو مسموح به من قبل سياسات مستشفى محمد الدوسرى والقانون السعودى

١٣ - لك الحق في رفض العلاج الموصى به أو الخروج من المستشفى عكس ما أوصيت به و لكن بعد قبول تُحمل مسؤولية و نتائج ذلك القرار

١٤ - الموافقة المسبقة )شفهية وخطية( على العلاج والإجراءات والتدخلات ١٥ - عدم نقلك إلى وحدة أخرى داخل المستشفى أو خارجها أو إلى مقدم رعاية صحية آخر

> دون موافقتك و تفسير أسباب النقل ١٦ - تلقى التعليم المناسب و المفهوم بشأن الاستخدام الآمن للأدوية

١٧ - تلقُّيُّ المعلومات اللازمة لاستمرارية الرعاية بعد تسجيل الخروج أو الإحالة

١٨ - أن تتَّمكن من تقديم أي شكوي و أن يتم الإقرار بها والتحقيق فيها وتقديمها مع الملاحظات وفقا لسياسة المستشفى

١٩ - أن تكون على اطلاع تام على أي معلومة مطلوبة بما في ذلك الإجابات على الاستفسارات

من قبل الطاقم الصحى

٨ - أن تكون على علم بكيفية الاتصال بمقدمي الرعاية الصحية في حال الطوارىء ٢١ - أن يتم توفير رعاية محترمة و رحيمة لك وقت نهاية الحياة

٢٢ - أن تكون على علم بسياسات المستشفى والقواعد واللوائح

٢٣ - أن تكون على علم برسوم و تكاليف جميع خدمات المستشفى و الإجراءات اللازمة

لتقديم الرعاية و أن تستلم تفاصيل عن فواتير المستشفى

٢٤ - لا تختلف حقوق مرضى الإيدز عن حقوق المرضى بشكل عام

٢٥ - يحق لجميع المصابين بغيروس كوفيد ١٩ - أو المشتبه بإصابتهم الحصول على رعاية صحية مجانية من حيث التشخيص والعِلاج بالمستشفيات والمراكز الطبية للمواطنين والمقيمين ومخالفي لوائح الإقامة ، وفقا للبروتوكولات المعتمدة للتعامل. مع مثل هذه الحالات

مسؤوليات المرضى و عائلاتهم

١- إعطاء معلومات شخصية كاملة و دقيقة و التاريخ الطبى السابق و المرض الحالى و

التى تم تعاطيها و أى حساسية معروفة وغيرها من الأمور ذات صلة بحالتك الصحية.

.٢- أنَّ تعامل طاقم المُّستشفى و المرضى الاخرين و الزوار باحترام و رقى

٣- اتباع خطة الرعاية أثناء العلاج و مابعد تسجيل الخروج

٤- إبلاغ فريق الرعاية الصحية بأي تغييرات غير متوقعة أو غير مرغوبة في حالتك الصحية

.٥- أن يكون مسؤولًا عن العواقبُ الناجمة عن رفض العلاج الطبى و المشورة ٦- حماية جميع الأشياء الثمينة والممتلكات التي قررت الاحتفاظ بها في حوزتك أثناء العلاج في المستشفى.

٧- إُجِراء التَّعِيينَات في العيادات الخارجية وحفظها والغاؤها في الوقت المناسب

٨- توفير معلومات دقّيقة حول التغطية التأمينية الخاصة بك

٩- اتباع جميع سياسات المستشفى وقواعده ولوائحه )مثل ساعات الزيارة وسياسة .)التدخين وما إلى ذلك

١٠٠ - استخدام مرافق ومعدات المستشفى بأمان وبشكل مناسب

.١١ - الوفاء بالتزاماتك المالية المتعلقة بدخولك المستشفى

١٢ - احترام موظفى المستشفس والمرضى الاخرين